A/RES/48/233
8 February 1994

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون
البند ٣٨ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالـة إلى لجنة رئيسـية (A/48/L.52)]

٢٢٣/٤٨ - الانتخابات الديموقراطية وغير العنصرية في جنوب إفريقيا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٥٩/٤٨ ألف، الذي اتـخذ بـتوافق الآراء في ٢٠ كانـون الأول/ديسمـبر ١٩٩٣،
وكذلك قرارها ٢٣٠/٤٨ المؤـرـخ ٢٣ كانـون الأول/ديسمـبر ١٩٩٣،

وإذ تـشير أيضاً إلى قرارـي مجلس الأمـن ٧٦٥ (١٩٩٢) المؤـرـخ ١٦ تمـوز/يولـيه ١٩٩٢ و ٧٧٢ (١٩٩٢)
المـؤـرـخ ١٧ آب/أغـسطـس ١٩٩٢،

وإذ تـرحـب بالاتفاقـ الذي تمـ التـوصلـ إلـيـهـ فيـ إطارـ المـفاـوضـاتـ المتـعدـدةـ الأـطـرافـ علىـ إـجـراءـ أولـ
انتـخـابـاتـ دـيمـقـراـطـيـةـ فيـ جـنـوبـ إـفـرـيقـيـاـ فيـ ٢٧ـ نـيـسانـ/ـأـبـرـيلـ ١٩٩٤ـ،ـ

وإذ تـرحـب أيضاً باـعتمـادـ البرـلمـانـ،ـ فيـ ٢٢ـ كانـونـ الأولـ/ـ دـيـسـمـبرـ ١٩٩٣ـ،ـ لـدـسـتـورـ الفـترةـ الـانتـقـاليـةـ فـضـلاـ
عـنـ قـانـونـ الـانتـخـابـاتـ،ـ وـإـذـ تـشـجـعـ الجـهـودـ الـتيـ تـبذـلـهاـ جـمـيعـ الـأـطـرافـ،ـ بـماـ فيـ ذـلـكـ الـمحـادـثـاتـ الـجـارـيـةـ فـيـماـ
بـيـنـهـاـ،ـ بـهـدـفـ الـاتـفـاقـ عـلـىـ أـوـسـعـ نـطـاقـ مـمـكـنـ بـشـأنـ تـرـتـيبـاتـ الـانتـقالـ إـلـىـ نـظـامـ دـيمـقـراـطـيـ،ـ

وإـذـ تـلـاحـظـ طـلـبـ المـجـلـسـ التـنـفـيـذـيـ الـانتـقـالـيـ إـلـيـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ توـفـيرـ عـدـدـ كـافـ منـ المـراـقبـينـ
الـدـولـيـينـ لـرـصـدـ الـعـمـلـيـةـ الـانتـخـابـيـةـ،ـ وـالـذـيـ طـلـبـ أـيـضاـ إـلـيـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ أـنـ تـنـسـقـ،ـ بـالـتـعاـونـ الـوـثـيقـ معـ لـجـنةـ
الـانتـخـابـاتـ الـمـسـتـقـلـةـ،ـ أـنـشـطـةـ المـراـقبـينـ الـدـولـيـينـ الـذـيـنـ توـفـرـهـمـ مـنـظـمةـ الـوـحدـةـ الـأـفـرـيقـيـةـ وـالـكـمـنـولـثـ وـالـاتـحادـ
الـأـوـرـوـبيـ،ـ وـكـذـلـكـ المـراـقبـينـ الـذـيـنـ توـفـرـهـمـ الـحـكـومـاتـ،ـ

وإذ تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن مسألة جنوب افريقيا^(١)

- ١ - تشني على الأمين العام لاستجابته الفورية للطلبات الواردة في الفقرتين ١٨ و ١٩ من قرارها ١٥٩/٤٨ ألف، وترحب بالمقترنات الواردة في تقرير الأمين العام؛
- ٢ - تحيط علما مع الارتياح بقرار مجلس الأمن رقم ٨٩٤ (١٩٩٤)، الذي اتخذ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، والذي وافق المجلس بمقتضاه على ضرورة الاستجابة على وجه السرعة لطلب المجلس التنفيذي الانتقالي، ووافق على المقترنات الواردة في تقرير الأمين العام بشأن ولاية وحجم بعثة مراقبين الأمم المتحدة في جنوب افريقيا، بما فيها المقترنات المتعلقة بتنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين توفر لهم منظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، فضلاً عن المراقبين الذين توفر لهم المنظمات الحكومية الدولية الأخرى أو الحكومات؛
- ٣ - تشجع الدول الأعضاء على الاستجابة بشكل ايجابي لطلب المراقبين للاحتجابات؛
- ٤ - تحث جميع الأطراف في جنوب افريقيا، ومن بينها الأطراف التي لم تشارك بالكامل في المحادثات المتعددة الأطراف، على احترام الاتفاques التي تم التوصل إليها خلال المفاوضات، والالتزام بالمبادئ الديمقراطية، والاشراك في الاحتجابات؛
- ٥ - تعرب عن بالغ قلقها إزاء خطر العنف الجاري على عملية التغيير السلمي، وتطلب إلى جميع الأطراف تعزيز مشاركة جميع مواطني جنوب افريقيا على الوجه التام في العملية الديمقراطية في جميع أنحاء جنوب افريقيا بممارسة ضبط النفس والامتناع عن أعمال العنف والتخويف؛
- ٦ - تطلب إلى سلطات جنوب افريقيا، بما فيها لجنة الاحتجابات المستقلة، أن تقوم، تحت إشراف وتوجيه المجلس التنفيذي الانتقالي، باتخاذ التدابير الضرورية لحماية حقوق جميع مواطني جنوب افريقيا في تنظيم المظاهرات السلمية العامة والإجتماعات الشعبية السياسية والمشاركة فيها، وفي الترشح للانتخابات والمشاركة في الاقتراع في جميع أنحاء جنوب افريقيا، بما فيها "الأوطان"، دون تخوف؛
- ٧ - تطلب أيضاً إلى جميع الأطراف في جنوب افريقيا احترام أمن وسلامة المراقبين الدوليين وتسهيل تنفيذهم للولايات المنوطة بهم؛
- ٨ - ترحب بما ينتويه الأمين العام من إنشاء صندوق استئمانى خاص لتمويل اشتراك مراقبين إضافيين من البلدان الافريقية وغيرها من البلدان النامية، وتحث الدول على التبرع بسخاء لهذا الصندوق.